



## Conseil économique et social

Distr. générale  
9 juillet 2012  
Français  
Original : anglais

### Dixième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques

New York, 31 juillet-9 août 2012

Point 4 de l'ordre du jour provisoire\*

**Rapports des gouvernements sur la situation  
dans leurs pays et sur les progrès accomplis  
quant à la normalisation des noms géographiques  
depuis la neuvième Conférence  
(Pour distribution seulement)**

### Rapport de la Suède

#### Résumé\*\*

Le rapport présenté par la Suède est divisé en sept parties. La première, sur la normalisation nationale, fait le point de la législation en vigueur et les principales autorités compétentes en matière de normalisation des noms géographiques. La deuxième, consacrée aux registres, nomenclatures géographiques et fichiers de données toponymiques, fait un tour d'horizon de la situation s'agissant des cartes, des bases de données, des adresses et des noms de lieu. La troisième, relative aux noms utilisés dans les régions multilingues, expose les mesures adoptées concernant les noms de lieu en sami, meänkieli et finnois en Suède. La quatrième, sur l'enseignement et la pratique en matière de toponymie, décrit l'appui fourni aux autorités locales par l'autorité nationale chargée des noms. La cinquième, sur la collecte des noms sur le terrain, rend compte de la nouvelle méthode de collecte des noms que constitue l'utilisation des internautes en tant que sources d'information. La sixième, relative à l'évaluation, décrit les mesures prises pour donner suite à un questionnaire portant sur la manière dont les autorités locales ont accueilli un paragraphe sur les bonnes pratiques relatives à l'attribution des noms de lieu ajouté à la loi suédoise sur la préservation du patrimoine. Enfin, la septième dresse une liste d'articles et de livres sur la normalisation des noms de lieu publiés en Suède entre 2007 et 2012.

\* E/CONF.101/1.

\*\* Le rapport, établi par Leif Nilsson, Staffan Nyström et Annette Torenjö (Suède), peut être consultée *in extenso* dans la langue d'origine seulement, à l'adresse suivante :  
<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>.

